

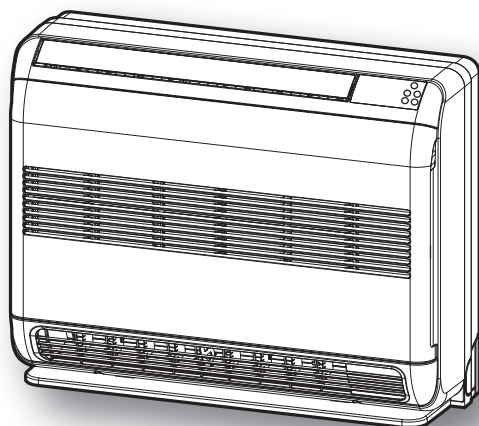
TOSHIBA

R32 or R410A

INVERTER

INSTRUKCJA UŻYTKOWNIKA

POLSKI



KLIMATYZATOR (TYPU SPLIT)

Do powszechnego użytku publicznego

Urządzenie wewnętrzne

RAS-B10, 13, 18J2FVG-E

Urządzenie zewnętrzne

RAS-10, 13, 18J2AVSG-E

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA



Przed użyciem urządzenia należy przeczytać informacje na temat środków ostrożności podane w tej instrukcji.



To urządzenie napełnione jest czynnikiem chłodniczym R32.

- Niniejszą instrukcję należy przechowywać w miejscu dostępnym dla operatora.
- Przed użyciem urządzenia należy przeczytać informacje na temat środków ostrożności podane w tej instrukcji.
- To urządzenie jest przeznaczone do użytku przez specjalistów lub odpowiednio przeszkolonych użytkowników, w branży oświetleniowej lub na fermach, bądź do użytku komercyjnego przez laików.
- Opisane tu środki ostrożności podzielono na klasy NIEBEZPIECZEŃSTWO, OSTRZEŻENIE i UWAGA. Zawierają one ważne informacje na temat bezpieczeństwa. Należy bezwzględnie przestrzegać wszystkich środków bezpieczeństwa.

NIEBEZPIECZEŃSTWO

- Nie wolno samodzielnie instalować ani przeprowadzać napraw urządzenia, jak również otwierać bądź zdejmować pokrywy. Może to grozić porażeniem prądem o wysokim napięciu. Wykonanie tych czynności należy zlecić sprzedawcy lub wykwalifikowanemu personelowi.
- Odcięcie dopływu prądu nie chroni przed możliwym porażeniem prądem elektrycznym.
- Urządzenie powinno być zainstalowane zgodnie z krajowymi przepisami dotyczącymi instalacji elektrycznych.
- Stała instalacja elektryczna winna być wyposażona w urządzenie odłączające zasilanie o odstępnie między stykami wynoszącym przynajmniej 3 mm.
- Urządzenie należy przechowywać w pomieszczeniu, w którym nie ma ciągle działających źródeł zapłonu (np. otwartego ognia, działającego urządzenia gazowego lub działającego grzejnika elektrycznego).
- Aby uniknąć pożaru, wybuchu lub obrażeń, nie wolno używać urządzenia, jeśli w jego pobliżu wykryto obecność szkodliwych gazów (np. łatwopalnych lub korozyjnych).

OSTRZEŻENIE

- Unikać dłuższego bezpośredniego wystawienia ciała na podmuch lub ciepła chłodnego powietrza.
- Nie należy wkładać palców lub innych obiektów do otworów wlotu/wylotu powietrza.
- W przypadku zauważenia nieprawidłowego działania klimatyzatora (np. śwąd) należy wyłączyć urządzenie i odłączyć zasilanie lub wyłączyć wyłącznik automatyczny.
- Urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8 roku życia i osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub udzielono im instrukcji dotyczących użytkowania urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym ryzyko. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie powinny być dokonywane przez dzieci pozbawione nadzoru.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

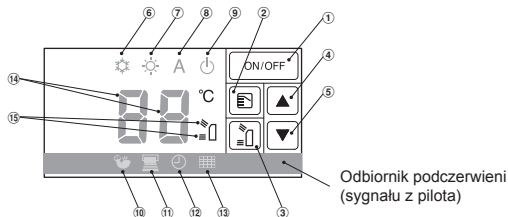
- Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) z ograniczoną sprawnością fizyczną, czuciową lub umysłową, ani przez osoby, które nie posiadają odpowiedniego doświadczenia ani wiedzy, chyba że zostały przeszkolone lub są pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.
- Klimatyzator winien być zainstalowany, konserwowany, naprawiany i zdemontowany przez wykwalifikowanego instalatora lub wykwalifikowanego serwisanta. Gdy ma być wykonana dowolna z tych prac, należy zlecić ją wykwalifikowanemu instalatorowi lub wykwalifikowanemu serwisantowi.
- Należy dopilnować, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.
- Nie używać do uzupełniania lub wymiany innego niż zalecany czynnika chłodniczego jednostki zewnętrznej. Nie używać klimatyzatora w pomieszczeniach przeznaczonych do innych celów, takich jak przechowywanie pożywienia, hodowla zwierząt itp.
- Nie używać środków przyspieszających proces odszraniania lub czyszczenia innych niż zalecane przez producenta.
- Urządzenie należy przechowywać w pomieszczeniu, w którym nie ma pracujących stale źródeł zapłonu (dla przykładu: odkrytych płomieni, pracujących urządzeń gazowych, czy też pracujących grzejników elektrycznych).
- Należy pamiętać, iż czynniki chłodnicze mogą być bezwonne.
- Nie przebijać oraz nie spalać, gdyż urządzenie jest pod ciśnieniem. Nie wystawiać urządzenia na działanie ciepła, płomieni, iskier lub innych źródeł zapłonu. W przeciwnym razie wystąpi niebezpieczeństwo wybuchu, którego skutkiem mogą być obrażenia ciała lub śmierć.
- Gdy jednostka wewnętrzna jest połączona z wielosystemową jednostką zewnętrzną 3M26, 4M27 i 5M34 na czynnik chłodniczy R32. Należy zapoznać się z instrukcją instalacji jednostki zewnętrznej IMS i skonsultować się z dealerem odnośnie do minimalnej powierzchni stropów.

UWAGA

- Nie myć urządzenia wodą. Mogłoby to spowodować porażenie prądem elektrycznym.
- Nie używać klimatyzatora w pomieszczeniach przeznaczonych do innych celów, takich jak przechowywanie pożywienia, hodowla zwierząt itp.
- Nie stawiać ani kłaść żadnych przedmiotów na urządzeniu wewnętrznym/zewnętrznym. Działanie takie może spowodować uszkodzenie ciała lub urządzenia.
- Nie należy dotykać aluminiowego radiatora, co może spowodować urazy.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia, należy wyłączyć urządzenie za pomocą głównego wyłącznika zasilania lub wyłącznika automatycznego.
- Jeśli klimatyzator nie będzie używany przez dłuższy czas, należy wyłączyć główny wyłącznik zasilania lub wyłącznik automatyczny.
- Zaleca się, aby wszelkie czynności konserwacyjne po długim okresie eksploatacji urządzenia, były dokonywane przez serwis.
- Do uzupełnień, lub wymiany nie należy używać żadnego chłodziwa innego od tego w specyfikacji.

1 WYŚWIETLACZ I PANEL OBSŁUGI JEDNOSTKI WEWNĘTRZNEJ

Jednostkę wewnętrzną można obsługiwać za pomocą panelu obsługi lub pilota. Urządzenie działa zgodnie z nastawami wykonanymi tą metodą, której użyto jako ostatniej. Zmiana temperatury za pomocą panelu obsługi powoduje zmianę wskazania temperatury na wyświetlaczu, ale nie na pilocie. Mimo ustawienia przepływu powietrza tylko na wylot górny, pewien przepływ powietrza może nadal występować na wylocie dolnym.



- 1 Przycisk OPERATION (obsługa) : Przycisk WŁ./WYŁ., wyłączenie wskaźnika FILTER CHECK (sprawdzenie filtra).
- 2 Przycisk MODE (tryb) : Tryb działania (Auto→Chłodzenie→Ogrzewanie→Auto→...)
- * Funkcja CHILD LOCK (blokada rodzicielska) : Naciśnij przycisk MODE (tryb) i przytrzymaj przez 3 sekundy. (Można to zrobić także wtedy, gdy urządzenie nie jest uruchomione.) Aby wyłączyć funkcję CHILD LOCK, ponownie naciśnij przycisk MODE (tryb) i przytrzymaj przez 3 sekundy. Uaktywnienie funkcji CHILD LOCK jest sygnalizowane 3 sygnałami dźwiękowymi. Anulowanie tej funkcji przyciskiem MODE powoduje wygenerowanie sygnału dźwiękowego. 3 sekundy później mogą zostać wygenerowane 3 sygnały dźwiękowe. Przycisk wskazania nie działa przy włączonej funkcji blokady rodzicielskiej. (Naciśnięcie przycisku powoduje wygenerowanie 1 sygnału dźwiękowego.) Przy włączonej funkcji CHILD LOCK urządzenie można obsługiwać za pomocą pilota. Odłączenie dopływu prądu do urządzenia powoduje anulowanie działania tej funkcji.
- 3 Przycisk AIR OUTLET SELECT (wybór wylotu powietrza) : Chłodzenie i Auto (Góra i Dół→Góra→Góra i Dół→...)
- Osuszanie (tylko góra)
- Ogrzewanie (Góra i Dół→Góra→Dół→Góra i Dół→...)
- Podczas chłodzenia, kiedy ustawiona temperatura zbliża się do temperatury w pomieszczeniu, wylot powietrza jest kierowany tylko ku górze (nawet jeśli ustawiono nadmuch góra).
- Urządzenie zatrzymane : Otwieranie/zamykanie dolnej kratki wylotu powietrza. Kiedy wskaźnik TEMPERATURE (temperatura) pokazuje napis "CL", dolna kratka wylotu powietrza jest zamknięta. Kiedy wskaźnik TEMPERATURE (temperatura) pokazuje napis "OP", dolna kratka wylotu powietrza jest otwarta.
- 4 Przycisk TEMPERATURE (Góra) : Zwiększanie temperatury o 1°C (17°C→18°C→...→30°C)
- 5 Przycisk TEMPERATURE (Dół) : Zmniejszanie temperatury o 1°C (30°C→29°C→...→17°C)
- 6 Wskaźnik COOL (chłodno) i DRY (sucho) (Niebieski)
- 7 Wskaźnik HEAT (cieplo) (Pomarańczowy)
- 8 Czujnik wykrywania wycieku czynnika chłodniczego (Zielony)
- * Wymaga podłączenia czujnika wykrywania wycieku czynnika chłodniczego, dostępnego jako element dodatkowy. Skontaktuj się ze sprzedawcą.
- 9 Wskaźnik OPERATION (działanie) lub FAN ONLY (Tylko wentylator) (Zielony)
- 10 Wskaźnik HI-POWER (duża moc) (Zielony)
- 11 Wskaźnik FLOOR (podłoga) (Pomarańczowy)
- 12 Wskaźnik TIMER (programator czasowy) (Żółty)
- 13 Wskaźnik FILTER CHECK (sprawdzenie filtra) (Czerwony)
- 14 Wskaźnik TEMPERATURE (temperatura) (Niebieski)
- 15 Wskaźnik AIR OUTLET (wylot powietrza) (Zielony)

3 KIERUNEK STRUMIENIA POWIETRZA

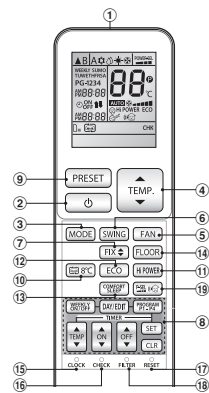
1	Naciśnij przycisk : Ustaw żaluzje, aby wyregulować pionowy strumień powietrza.	
2	Naciśnij przycisk : Uruchom automatyczną funkcję ruchu (SWING) i naciśnij ponownie, aby zatrzymać.	
3	Poziomy strumień powietrza wyreguluj ręcznie.	

Uwaga:

- Nie należy przesuwać ręcznie żaluzji wentylacyjnych.
- W niektórych trybach pracy żaluzje pionowe mogą automatycznie zmieniać pozycję.
- W trybie ogrzewania ustawiać nadmuch w kierunku dolnym. Wybranie nadmuchu wahadłowego za pomocą pilota powoduje zarejestrowanie tego zdarzenia, ale górna żaluzja nie będzie się ruszała.
- Po zmianie nadmuchu na góra/dół lub nadmuch górny następujące wykonanie operacji nadmuchu wahadłowego.
- W trybie FLOOR WARMING OPERATION (ogrzewanie podłogi) powietrze jest nadmuchiwane tylko w kierunku dolnym. Nie można zlecić ruchu wahadłowego z pilota.

4 ZDALNE STEROWANIE

- 1 Przekaznik promieni podczerwonych
- 2 Przycisk Start/Stop
- 3 Przycisk wyboru trybu (MODE)
- 4 Przycisk temperatury (TEMP)
- 5 Przycisk prędkości wentylatora (FAN)
- 6 Przycisk swobodnego ruchu żaluzji wentylacyjnych (SWING)
- 7 Przycisk ustawienia żaluzji (FIX)
- 8 Przycisk ustawienia programatora tygodniowego
- 9 Przycisk pamięci i ustawień (PRESET)
- 10 Przycisk obsługi kominka/Ogrzewania 8°C (8°C)
- 11 Przycisk intensywnego działania (HI-POWER)
- 12 Przycisk trybu niskiego poboru mocy (ECO)
- 13 Przycisk komfortowego wyłączenia (COMFORT SLEEP)
- 14 Przycisk ogrzewanie podłogi (FLOOR)
- 15 Przycisk programowania zegara (CLOCK)
- 16 Przycisk trybu sprawdzenia (CHECK)
- 17 Przycisk resetu (RESET)
- 18 Przycisk programowania filtra (FILTER)
- 19 Przycisk wyboru zasilania/Cichej pracy (Jednostka zewnętrzna) (PSE/PC)



2 PRZYGOTOWANIE PRZED UŻYCIEM

Przygotowanie filtrów

1. Otwórz kratkę wlotu powietrza i wyjmij filtry powietrza.
2. Załóż filtry (patrz informacje w arkuszu akcesoriów).

Wkładanie baterii

1. Zdjąć osłonę baterii.
2. Włożyć dwie nowe baterie (typ AAA) pamiętając, aby nie pomylił biegunów baterii (+) i (-).

Wijmowanie baterii

1. Zdejmij osłonę i wyjmij baterie.
2. Ponownie załóż osłonę.
 - Baterie należy wyrzucać w sposób zgodny z lokalnymi przepisami.

Ustawianie zegara

1. Naciśnij CLOCK • za pomocą np. koniuszka ołówka. Jeśli wskaźnik programatora czasu miga, należy przejść do kroku 2.

2. Naciśnij przycisk lub aby ustawić czas.
3. Naciśnij przycisk : Ustaw programator.

Programowanie Pilota Zdalnego Sterowania

1. Wijmowanie baterii.
2. Naciśnij przycisk .
3. Wijmowanie baterii.



5 AUTOMATYCZNIE / CHŁODZENIE (OSUSZANIE) / OGRZEWANIE / TYLKO WENTYLATOR

1. Naciśnij przycisk : Wybierz Auto A. Chłodno ❄️, Sucho ☁️, Ciepło ☀️ lub Tylko wentylator 🌀.
2. Naciśnij przycisk : Ustaw żądaną temperaturę. 17°C lub powyżej, 30°C lub poniżej.
3. Naciśnij przycisk : Wybierz AUTO, LOW+, LOW+, MED+, MED+, HIGH+, Quiet (🔇).

- * AUTOMATIC OPERATION (Działanie automatyczne) : Automatyczny wybór chłodzenia lub ogrzewania.
- * W trybie OSUSZANIA nie można wybrać siły nadmuchu.

6 TRYB Hi-POWER

Automatyczne regulowanie temperatury w pomieszczeniu i nadmuchu w trybach automatycznym, chłodzenia lub ogrzewania (z wyjątkiem trybu DRY).

Naciśnij przycisk : Uruchom i zatrzymaj pracę.

7 OGRZEWANIE PODŁOGI

Urządzenie nadmuchiwa nagrzane powietrze tylko w kierunku dolnym. Temperatura wylotu powietrza jest wyższa niż w innych trybach.

Naciśnij przycisk : Uruchom i zatrzymaj pracę.

Uwaga: Funkcja FLOOR (PODŁOGA) może być aktywna tylko w trybie Grzania.

8 DZIAŁANIE W TRYBIE NISKIEGO POBORU MOCY

Automatyczne regulowanie ukierunkowane na oszczędność energii (z wyjątkiem trybu DRY).

Naciśnij przycisk : Uruchom i zatrzymaj pracę.

Uwaga: W przypadku chłodzenia wewnętrznie ustawiona temperatura samoczynnie wzrasta o 1 stopień co 2 godziny (maksymalnie o 2 stopnie).
W trybie ogrzewania wewnętrznie ustawiona temperatura maleje.

9 OBSŁUGA PROGRAMATORA

Programator czasu należy ustawić podczas działania klimatyzatora.

	Ustawianie programatora czasu włączenia ON	Ustawianie programatora czasu włączenia OFF
1	Naciśnij przycisk . Ustaw żądaną godzinę włączenia urządzenia ON.	Naciśnij przycisk . Ustaw żądaną godzinę włączenia urządzenia OFF.
2	Naciśnij przycisk . Ustaw programator.	Naciśnij przycisk . Ustaw programator.
3	Naciśnij przycisk . Skasuj ustawienia programatora.	Naciśnij przycisk . Skasuj ustawienia programatora.

Uwaga:

- Pilot powinien się znajdować w odpowiedniej odległości od urządzenia wewnętrznego; w przeciwnym razie wystąpi opóźnienie do 15 minut.
- Ustawienie zostanie zachowane dla kolejnej operacji tego samego typu.
- Naciśnij aby anulować działanie programatora dziennego.

10 USTAWIENIA POCZĄTKOWE

Istnieje możliwość zapamiętania ustawień najczęściej wykonywanej operacji w celu ich późniejszego wykorzystania. Zapamiętywanie ustawień dla przyszłego wykorzystania (nie dotyczy ustawienia kierunku strumienia powietrza).

1. Wybierz najczęściej wykonywaną operację.
2. Naciśnij i przytrzymaj aż przestanie migać, a zapali się wskaźnik .
3. Naciśnij przycisk . Rozpocznij pracę urządzenia według zaprogramowanych ustawień.

11 PRACA W TRYBIE WSPÓLDZIAŁANIA Z KOMINKIEM I OGRZEWANIA 8°C

Praca w trybie współdziałania z kominkiem

W tym trybie wentylator modułu wewnętrznego pracuje nawet gdy funkcja ogrzewania jest wyłączona. Ma to na celu rozprządzenie ciepła z innych źródeł znajdujących się w pomieszczeniu. Istnieją trzy parametry ustawienia tego trybu: Domyślny > Kominek 1 > Kominek 2

Kominek 1:

W okresie wyłączenia ogrzewania wentylator jednostki wewnętrznej będzie kontynuował pracę z prędkością uprzednio wybraną przez użytkownika.

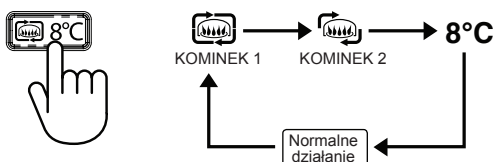
Kominek 2:

W okresie wyłączenia ogrzewania wentylator jednostki wewnętrznej będzie kontynuował pracę z bardzo wolną prędkością zaprogramowaną fabrycznie.

Praca w trybie ogrzewania 8°C (8°C)

Tryb ogrzewania pozwalający utrzymać temperaturę pomieszczenia (5-13°C) mniejszym nakładem energii.

Praca w trybie współdziałania z kominkiem i ogrzewania 8°C



Uwaga:

- W czasie działania w trybie Kominka w trybie ogrzewania wentylator jednostki wewnętrznej zawsze pracuje i może wystąpić nawiew zimna bryza.
- Tryb Kominka i Poziom 8°C działa tylko w trybie Grzania.

12 DZIAŁANIE FUNKCJI KOMFORTOWEGO WYŁĄCZENIA

Urządzenie kontroluje zużycie energii podczas trybu uśpienia, automatycznie kontrolując cyrkulację powietrza, i automatycznie wyłączając się (z wyjątkiem trybu DRY).

1. Naciśnij przycisk : Wybierz ustawienie programatora czasu wyłączenia 1, 3, 5 lub 9 godz.
2. Naciśnij aby anulować tryb komfortowego snu.

Uwaga: Tryb chłodzenia, ustawiona temperatura automatycznie zmniejszy się o 1 stopień/godz. przez 2 godziny działania urządzenia (maksymalnie o 2 stopnie). W przypadku trybu ogrzewania, ustawienia temperatury automatycznie wzrosną.

13 OPERACJA AUTOMATYCZNEGO WZNAWIANIA PRACY

Klimatyzator jest skonstruowany w taki sposób, że po zaniku zasilania może automatycznie wznowić pracę w tym samym trybie pracy, w którym pracował przed zanikiem zasilania.

Informacja

Produkt został wysłany z fabryki z wyłączoną funkcją Automatycznego Wznawiania Pracy (Auto Restart) (OFF). Funkcję tę można włączyć w razie potrzeby (ON).

Jak włączyć funkcję Automatycznego Wznawiania Pracy (Auto Restart) (ON)

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk [OPERATION] na urządzeniu wewnętrznym przez 3 sekundy (3 sygnały dźwiękowe, a lampka OPERATION mrużnie 5 razy/sek. przez 5 sekund).

Jak wyłączyć funkcję Automatycznego Wznawiania Pracy (Auto Restart) (OFF)

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk [OPERATION] na urządzeniu wewnętrznym przez 3 sekundy (3 sygnały dźwiękowe, bez mrugającej lampki OPERATION).

Uwaga: W przypadku ustawienia włącznika lub wyłącznika czasowego, funkcja AUTOMATYCZNE WZNOWIENIE DZIAŁANIA nie zostanie uruchomiona.

14 RESETOWANIE USTAWIENIA FILTRA

Należy najpierw wyłączyć wyłącznik automatyczny.

Lampka filtra zapalona; filtr musi zostać oczyszczony.

W celu wyłączenia lampki, naciśnij przycisk OPERATION na wewnętrznym urządzeniu, lub przycisk FILTER na pilocie zdalnego sterowania.

Uwaga: wskaźnik filtra zapala się po ok. 1.000 godzin.

Urządzenie wewnętrzne i pilot

- Urządzenie wewnętrzne oraz pilota należy w miarę potrzeby wycierać wilgotną szmatką.
- Nie należy stosować benzyny, rozcieńczalnika, proszku polerskiego ani opdylnika obrabianego chemicznie.

15 OPERACJA SAMOOCZYSZCZENIA (TYLKO CHŁODZENIE I OSUSZANIE)

Operacja czyszczenia

Funkcja ta służy do osuszania wnętrza klimatyzatora w celu zahamowania rozwoju pleśni itp. wewnątrz klimatyzatora.

- Gdy urządzenie wyłączy się po ponad 10-minutowej pracy w trybie chłodzenia lub osuszania, wówczas automatycznie jest uruchamiana operacja czyszczenia i zostaje podświetlony wskaźnik TIMER na panelu wyświetlacza urządzenia.

Czas trwania operacji czyszczenia

- Operacja czyszczenia trwa 30 minut, jeżeli urządzenie pracowało w trybie chłodzenia lub osuszania przez co najmniej 10 minut.

Uwaga:

- Operacja SAMOOCZYSZCZENIA (SELF CLEANING) jest fabrycznym ustawieniem domyślnym.
- Anulowanie operacji SAMOOCZYSZCZENIA (SELF CLEANING). Naciśnij przycisk MODE (tryb) i przytrzymaj go przez ponad 10 sekund (do 20 sekund). Anulowanie zostaje potwierdzone 4 sygnałami dźwiękowymi.
- Uaktywnianie funkcji SAMOOCZYSZCZENIA (SELF CLEANING). Naciśnij przycisk MODE (tryb) i przytrzymaj go przez ponad 10 sekund (do 20 sekund). Generowane są 4 sygnały, a wskaźnik działania miga przez 5 sekund.

16 SPOSÓB I SKUTECZNOŚĆ DZIAŁANIA

1. Funkcja trzyminutowej ochrony: Uniemożliwia uruchomienie klimatyzatora przez około 3 minuty po nagłym ponownym uruchomieniu lub włączeniu zasilania (ON).
2. Operacja nagrzewania wstępnego: urządzenie należy nagrzać przez 5 minut przed rozpoczęciem podgrzewania powietrza.
3. Kontrola ciepłego powietrza: Kiedy temperatura pomieszczenia osiągnie nastawiony poziom, szybkość obrotów wentylatora zostaje automatycznie zmniejszona i urządzenie zewnętrzne przestaje pracować.
4. Automatyczne odszranianie: W trakcie odszraniania wentylatory zostają zatrzymane.
5. Zdolność grzewcza : Ciepło jest absorbowane z zewnątrz budynku i uwalniane wewnątrz pomieszczenia. Jeżeli temperatura na zewnątrz jest zbyt niska, poza klimatyzatorem zaleca się stosować również inne urządzenia grzewcze.
6. Niebezpieczeństwo związane z nagromadzeniem śniegu: Urządzenie zewnętrzne powinno być umieszczone w miejscu, w którym nie zagraża mu nawiewanie śniegu, gromadzenie się liści lub innych odpadów sezonowych.
7. Podczas działania urządzenie mogą dochodzić pewne mało znaczące dźwięki. Stanowi to normalne działanie urządzenia, spowodowane pracą elementów plastycznych.

Operacja	Temp.	Temperatura Zewnętrzna	Temperatura pokojowa
Nagrzewanie		-15°C ~ 24°C	Poniżej 28°C
Chłodzenie		-15°C ~ 46°C	21°C ~ 32°C
Osuszanie		-15°C ~ 46°C	21°C ~ 32°C

* Informacje o połączeniach wieloelementowych można uzyskać u przedstawiciela handlowego lub w katalogu.

17 PROBLEMY I ICH PRZYCZYNY

Urządzenie nie działa.	Mała skuteczność chłodzenia lub nagrzewania.
<ul style="list-style-type: none"> Wyłączono główny wyłącznik zasilania. Doszło do uruchomienia wyłącznika automatycznego, który spowodował odcięcie zasilania. Zanik napięcia Ustawiony jest programator czasu włączenia (ON). 	<ul style="list-style-type: none"> Nadmierne nagromadzenie zanieczyszczeń doprowadziło do zatkania filtrów. Temperatura została ustawiona nieprawidłowo. W pomieszczeniu otwarto drzwi lub okna. Wlot lub wylot powietrza urządzenia zewnętrznego jest zatkany. Szybkość obrotów wentylatora została ustawiona na zbyt niski poziom. Tryb pracy : DRY (osuszanie). Funkcja WYBORU ZASILANIA jest ustawiona na 75% lub 50% (ta funkcja zależy od pilota zdalnego sterowania).

Uwaga: Wystąpienie błędu w urządzeniu jest sygnalizowane wyświetleniem 2-cyfrowego kodu błędu na wyświetlaczu. Należy wtedy skontaktować się z przedstawicielem handlowym.

Połączenia wieloelementowe

- Sprawdzić, czy tryb pracy nie jest inny od tego wybranego dla jednostek w innych pomieszczeniach (nie są obsługiwane następujące kombinacje trybów pracy : chłodzenie i ogrzewanie, osuszanie i ogrzewanie.)
- Należy wybrać taki sam tryb pracy jak w innych pomieszczeniach.

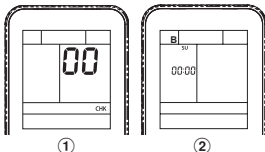
18 PILOT ZDALNEGO STEROWANIA SELEKCJA A-B

Oddzielne zastosowanie pilota zdalnego sterowania dla każdego z 2 urządzeń klimatyzacji, zainstalowanych w bezpośredniej bliskości.

Ustawianie Pilota Zdalnego Wybierania B

- Nacisnąć i przytrzymać przycisk **CHŁDZ** na pilocie zdalnego sterowania, używając np. końcówki ołówka. Na wyświetlaczu pojawi się "00". (Rysunek ①)
- Naciśnij przycisk **MODE** podczas przytrzymywania **CHŁDZ**. Na wyświetlaczu pojawi się "B", co spowoduje zniknięcie „00” i wyłączenie urządzenia klimatyzacji. Oznacza to, że ustawienia Pilota Zdalnego Sterowania zostały zapamiętane. (Rysunek ②)

- Uwaga:**
- Powtórzyc powyższe czynności, w celu ponownego programowania Pilota Zdalnego Sterowania jako A.
 - Pilot Zdalnego Sterowania nie posiada wyświetlania znaku "A".
 - Standardowym ustawieniem fabrycznym Pilota Zdalnego Sterowania jest A.



Ustawianie jednostki B.

Naciśnij przycisk **MODE** (tryb) i przytrzymaj go przez ponad 20 sekund. Kiedy urządzenie przejdzie z trybu ustawień A do trybu ustawień B : słychać 5 sygnałów dźwiękowych, a wskaźnik działania miga przez 5 sekund. Po zmianie trybu ustawień B na tryb ustawień A : słychać 5 sygnałów dźwiękowych.

19 REGULACJA JASNOŚCI PANELU KONTROLEK URZĄDZENIA

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk **AIR OUTLET SELECT** (wybór wylotu powietrza) i trzykrotnie naciśnij przycisk **MODE** (tryb) (Nastąpi włączenie wszystkich wskaźników na panelu kontrolnym urządzenia). (Teraz należy nacisnąć i przytrzymać przycisk **AIR OUTLET SELECT** (wybór wylotu powietrza))
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk **AIR OUTLET SELECT** (wybór wylotu powietrza), a następnie naciśnij przycisk **TEMPERATURE** (Góra) lub (Dół) i wybierz odpowiednią jasność.
- Jasność zostaje zatwierdzona z chwilą zwolnienia przycisku **AIR OUTLET SELECT** (wybór wylotu powietrza). Mimo wyłączenia wskazania temperatury, naciśnięcie przycisku temperatury (górnego) lub (dolnego) powoduje chwilowe wyświetlenie wskazania temperatury — wtedy można temperaturę wyregulować. 10 sekund po zwolnieniu przycisku wskazanie temperatury gaśnie.

Możliwe jest wybranie jednego z 4 poziomów jasności.

	Wskaźnik temperatury	Inne kontrolki
1	Zwykły	Zwykły
2	Ciemno	Ciemno
3	Wyl.	Ciemno
4	Wyl.	Wyl.

20 ZMIANA AUTOMATYCZNEGO PRZEŁĄCZANIA KRATKI WYLOTOWEJ (TYLKO CHŁODZENIE)

Podczas chłodzenia, kiedy ustawiona temperatura zbliża się do temperatury w pomieszczeniu, wylot powietrza jest kierowany tylko ku górze (nawet jeśli ustawiono nadmuch góra).

Aby kontynuować nadmuch góra/dół:

Naciśnij przycisk **AIR OUTLET SELECT** (wybór wylotu powietrza) i przytrzymaj go przez ponad 10 sekund (do 20 sekund). (Słychać 4 sygnały dźwiękowe, a następnie na wskaźniku temperatury na 5 sekund zapala się wskazanie "1").

Aby przywrócić poprzedni tryb działania, ponownie naciśnij przycisk **AIR OUTLET SELECT** (wybór wylotu powietrza) i przytrzymaj go przez ponad 10 sekund (Słychać 4 sygnały dźwiękowe, a następnie na wskaźniku temperatury przez 5 sekund miga wskazanie "0").

21 KONSERWACJA KRATKI WLOTU POWIETRZA

Kratkę wlotu powietrza myć miękką i wilgotną gąbką lub ściereczką.

- Po umyciu dokładnie wysuszyć bez wystawiania na słońce.
- Silne zabrudzenia usunąć neutralnym detergentem przeznaczonego kuchennego i spłukać wodą (nie czyścić gąbką drucianą).
- Nie przyciskać silnie panelu przedniego. Może się złamać.

22 WYBÓR POZIOMU POBORU MOCY I TRYB CICHY (MODUŁ ZEWNĘTRZNY)

Wybór Poziomu Poboru Mocy (P-SEL)

Funkcja ta jest używana, gdy bezpiecznik automatyczny jest współdzielony z innymi urządzeniami elektrycznymi. Ograniczenie maksymalnego prądu i ustawienie poboru mocy na 100%, 75% lub 50% można wykonać przyciskiem **POWER-SELECTION**. Im niższa wartość w procentach, tym większa oszczędność, a także dłuższa żywotność sprężarki.

Uwaga:

- Po wybraniu poziomu, poziom **POWER-SEL** miga przez 3 sekundy na wyświetlaczu LCD. W przypadku stosowania poziomów 75% i 50%, miga również przez 2 sekundy numer "75" lub "50".
- Ponieważ funkcja **POWER-SELECTION** ogranicza maksymalne natężenie prądu, po użyciu jej może zaistnieć nieprawidłowa wydajność.

Tryb Cichy (CICHY)

W tym trybie moduł zewnętrzny nie hałasuje, aby zapewnić spokojną noc mieszkańcom domu użytkownika oraz jego sąsiadom. Po włączeniu tego trybu moc ogrzewania zostanie zoptymalizowana tak, aby umożliwić cichą pracę modułu. Istnieją dwa tryby pracy trybu cichego (Cichy 1 oraz Cichy 2). Istnieją trzy parametry ustawienia tego trybu: Poziom standardowy > Cichy 1 > Cichy 2

Cichy 1:

Jednostka domyślnie pracuje w trybie cichym, ale w razie potrzeby wydajność ogrzewania lub chłodzenia zostanie zwiększona, by utrzymać odpowiedni komfort w pomieszczeniu.

To ustawienie idealnie równoważy wydajność ogrzewania lub chłodzenia z natężeniem dźwięku wydawanego przez moduł zewnętrzny.

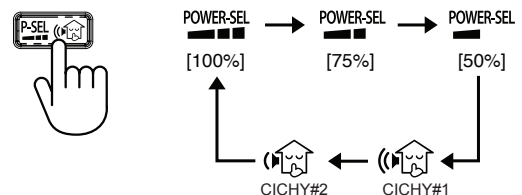
Cichy 2:

Niski poziom natężenia dźwięku modułu zewnętrznego jest traktowany priorytetowo kosztem wydajności ogrzewania lub chłodzenia. To ustawienie ma na celu zmniejszenie maksymalnego natężenia dźwięku emitowanego przez moduł zewnętrzny o 4 dB(A).

Uwaga:

- To ustawienie trybu cichego może skutkować niewystarczającą skutecznością chłodzenia lub ogrzewania.

Wybór poziomu poboru mocy i Tryb cichy (Moduł zewnętrzny)

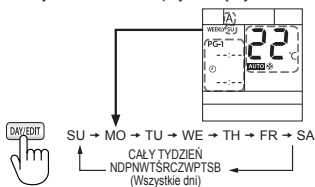


Ustawienie programatora tygodniowego

1. Naciśnij **[DAY EDIT]** aby wejść do ustawień programatora tygodniowego WEEKLY TIMER.

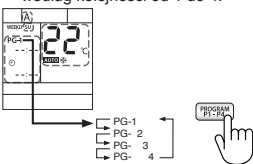


2. Naciśnij **[DAY EDIT]** aby wybrać dzień w żądanej kolejności. Na wyświetlaczu LCD pojawi się symbol kolejności dni.



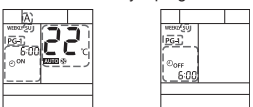
3. Naciśnij **[PROGRAM]** aby wybrać numer programu.

- Program 1 jest gotowy do ustawienia, gdy podczas naciśnięcia przycisku **[DAY EDIT]** na wyświetlaczu pojawi się PG-1.
- Naciśnij **[PROGRAM]** aby zmienić numer programu według kolejności od 1 do 4.



4. Naciśnij **[ON]** lub **[OFF]** aby wybrać żądany czas.

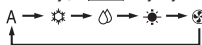
- Czas można ustawić w zakresie od 0:00 do 23:50 w odstępach co 10 minut.
- Aby zmieniać wartość czasu jednorazowo o 1 godzinę, naciśnij i przytrzymaj przycisk.
- Tylko jeden z programatorów, ON lub OFF, można ustawić w każdym programie.



ON ustawienia programatora OFF ustawienia programatora*

*Programatora wyłączenia OFF używa się wyłącznie do WYŁĄCZANIA klimatyzatora, a tryb działania, temperatura, prędkość wentylatora i inne parametry nie są wtedy widoczne na wyświetlaczu.

5. Naciśnij **[MODE]** aby wybrać żądane działanie.



6. Naciśnij **[TEMP]** lub **[TEMP]** aby wybrać żądaną temperaturę.

- Temperaturę można ustawić w zakresie pomiędzy 17°C a 30°C.

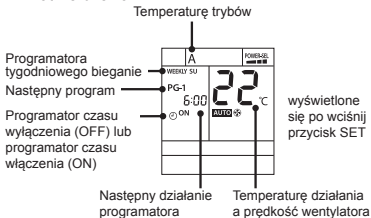
7. Naciśnij **[FAN]** aby wybrać żądaną prędkość wentylatora.

8. Dodaj działanie w razie potrzeby.

- Naciśnij **[8°C]** aby włączyć tryb 8°C. (Uwaga: Kominka nie można wybrać i zapamiętać w przypadku funkcji tygodniowej).
- Naciśnij **[ECO]** aby włączyć tryb ECO.
- Naciśnij **[Hi-POWER]** aby włączyć tryb Hi-POWER.
- Naciśnij **[C]** aby włączyć tryb Cichy.
- Naciśnij **[FLOOR]** aby włączyć tryb FLOOR.

9. Dodawanie lub edycja programu. Program można ustawić dla wszystkich wymaganych dni, do czasu naciśnięcia przycisku **[SET]** aby zatwierdzić ustawienie 10. W razie potrzeby dodania lub edycji programu prosimy przed zatwierdzeniem ustawić powtórzyć czynności 2 - 8.

10. Po zakończeniu ustawień, naciśnij **[SET]** w celu zatwierdzenia*.



*Skieruj pilot w stronę modułu odbiorczego na klimatyzatorze, a następnie wciśnij przycisk SET do czasu usłyszenia sygnału dźwiękowego "BeepBeep" oznaczającego zakończenie wprowadzania ustawienia. Podczas odbioru sygnału przez klimatyzator, liczba sygnałów dźwiękowych "Beep" odpowiada liczbie ustawionych programów dziennych. Jeżeli kontrolka TIMER błyska, oznacza to niepełne ustawienie. Należy wtedy dwukrotnie nacisnąć przycisk **[DAY EDIT]**.

Uwaga :

1. Prosimy umieścić pilota w miejscu, gdzie sygnał może być odbierany przez moduł wewnętrzny dla większej dokładności komunikacji pomiędzy pilotem, a klimatyzatorem.
2. Programator ON/OFF można ustawić podczas działania programatora tygodniowego WEEKLY TIMER. Gdy klimatyzator działa, należy najpierw ustawić programator ON/OFF, a następnie programator tygodniowy.
3. Podczas działania programatora tygodniowego (WEEKLY TIMER) istnieje możliwość regulacji wszystkich trybów roboczych, MODE, TEMP, FAN, Hi-POWER, ECO, itd. lecz w momencie nadejścia określonego czasu zegarowego urządzenie zacznie działać według wcześniej wprowadzonych ustawień.
4. Podczas nadawania sygnału przez pilota zdalnego sterowania, należy unikać zakłóceń przez obiekty, które mogą blokować transmisję pomiędzy pilotem zdalnego sterowania.

Edytowanie programu programatora tygodniowego

Aby edytować program po potwierdzeniu ustawienia programatora tygodniowego prosimy wykonać czynności 1 - 3.

1. Naciśnij **[DAY EDIT]**.

 - Będzie wyświetlany dzień tygodnia i numer programu na bieżący dzień.

2. Naciśnij **[DAY EDIT]** aby wybrać dzień tygodnia i naciśnij przycisk **[PROGRAM]** aby wybrać numer programu do zatwierdzenia.
 - Resetowanie działania.
3. Naciśnij **[SET]** aby opuścić tryb zatwierdzania.

Aby wyłączyć programator tygodniowy

Naciśnij **[WEEKLY]** gdy na wyświetlaczu LCD znajduje się słowo "WEEKLY".

- Oznaczenie "WEEKLY" zniknie z wyświetlacza LCD, jednak program nadal pozostaje w pamięci pilota zdalnego sterowania.
- Kontrolka TIMER zgaśnie.
- Aby ponownie włączyć programator tygodniowy, naciśnij **[WEEKLY]** ponownie, na wyświetlaczu pojawi się następny program. Program przywołany po ponownym włączeniu jest zależny od czasu zegarowego.

Usuwanie programów

Pojedynczy program

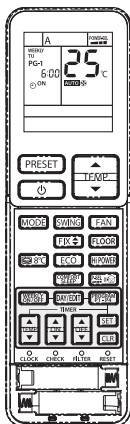
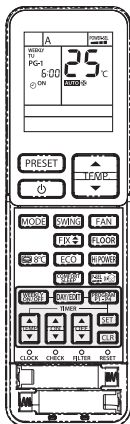
1. Naciśnij **[DAY EDIT]**.
 - Będzie wyświetlany dzień tygodnia i numer programu.
 - Wybierz dzień dla usunięcia programu.
2. Naciśnij **[PROGRAM]** to select the program number to be deleted.
3. Naciśnij **[CLR]**.
 - Programator ON lub OFF zostaje wyczyszczony, a wyświetlacz LCD miga.
4. Naciśnij **[SET]** aby usunąć program.
 - Naciśnij **[SET]** | gdy LCD miga, a następnie program zostaje usunięty.

Wszystkie programy

1. Naciśnij **[DAY EDIT]**.
 - Będzie wyświetlany dzień tygodnia i numer programu.
2. Naciśnij **[CLR]** i przytrzymaj przez 3 sekundy.
 - Wszystkie programy zostaną usunięte, a na wyświetlaczu LCD pojawi się bieżące działanie.

Uwaga :

Upewnij się, że pilot modułu odbiorczego na klimatyzatorze odbiera sygnał z pilota zdalnego sterowania.



TOSHIBA